



# Instrukcja obsługi

Agregat prądotwórczy DY-7500



## **UWAGA:**

**Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi. Informacje zawarte w tej instrukcji są ważne ze względu na bezpieczeństwo użytkownika oraz dla zasad właściwego korzystania urządzenia. Zachowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu aby zawsze była dostępna przy korzystaniu z agregatu prądotwórczego. Poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą wystąpić.**

Nieustannie pracujemy nad ulepszaniem naszych produktów. W związku z tym produkt końcowy może różnić się od tego opisanego w instrukcji. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany funkcji i specyfikacji bez powiadomienia.

Wersja instrukcji: 18.11.2022

Wyprodukowano w Chinach dla:  
DELTA-OPTI Monika Matysiak,  
60-713 Poznań, ul. Graniczna 10, Polska  
[www.delta.poznan.pl](http://www.delta.poznan.pl)

# Spis treści

|   |    |
|---|----|
| 1. Specyfikacja techniczna.....   | 3  |
| 2. Uwagi bezpieczeństwa.....  | 4  |
| 2.1. OZNACZENIA SYMBOLI OSTRZEGAWCZYCH UMIESZCZONYCH NA URZĄDZENIU..... | 4  |
| 2.2 Zagrożenie zatruciem spalinami.....                                 | 4  |
| 2.3 Zagrożenie powstaniem urazów ciała.....                             | 4  |
| 2.4 Zagrożenie pożarem i wybuchem.....                                  | 5  |
| 2.5 Środki ostrożności podczas uruchamiania agregatu.....               | 5  |
| 2.6 Środki ostrożności podczas korzystania z agregatu.....              | 5  |
| 2.7 Środki ostrożności podczas transportu lub naprawie agregatu.....    | 5  |
| 2.8 Naprawa agregatu.....   | 5  |
| 2.9 Ryzyko porażenia prądem.....  | 6  |
| 2.10 Ryzyko poparzenia.....   | 6  |
| 2.11 Uziemienie agregatu.....   | 6  |
| 3. Rozpakowanie agregatu.....   | 7  |
| 4. Budowa agregatu.....   | 8  |
| 5. Uruchomienie agregatu.....   | 9  |
| 6. Wyłączenie agregatu.....   | 10 |
| 7. Konserwacja urządzenia.....  | 11 |

# 1.Specyfikacja techniczna

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| Model                       | DY-7500                                  |
| Nominalna moc prądnicy:     | 6 kW                                     |
| Maksymalna moc prądnicy:    | 6.5 kW                                   |
| Generowane napięcie         | 230 V AC<br>12V DC                       |
| Typ prądnicy                | jednofazowa                              |
| Częstotliwość napięcia:     | 50 Hz                                    |
| Prędkość znamionowa silnika | 3600 obr/min                             |
| Moc silnika:                | 15 KM                                    |
| Pojemność skokowa silnika:  | 420 cm <sup>3</sup>                      |
| Typ silnika:                | 1 – cylindrowy, 4 – suwowy               |
| Typ paliwa:                 | Benzyna 95                               |
| Typ oleju i ilość:          | 15W-30 1.1 l                             |
| Typ chłodzenia:             | Chłodzenie powietrzem                    |
| Rozruch agregatu:           | Wbudowany rozrusznik elektryczny, ręczny |
| Pojemność zbiornika:        | 25 L                                     |
| Poziom hałasu:              | 92 dB                                    |
| Ilość gniazd:               | 2szt. 1 - fazowe                         |



## OZNAKOWANIE WEEE

Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi domowymi odpadami. Według dyrektywy WEEE w UE dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.



## 2. Uwagi bezpieczeństwa

Bezpieczne użytkowanie urządzenia to używanie urządzenia według wytycznych z instrukcji oraz ogólnych zasad BHP. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące potencjalnych zagrożeń związanych z używaniem generatora. Przed uruchomieniem generatora należy przeczytać i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i instrukcji zarówno na etykietach generatora, jak i w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może spowodować obrażenia ciała oraz śmierć. Skontaktuj się z dostawcą urządzenia w przypadku gdy w instrukcji napotkasz na niezrozumiałą informację.

**UWAGA:** Poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji, które mogą zdarzać się.

### 2.1. OZNACZENIA SYMBOLI OSTRZEGAWCZYCH UMIESZCZONYCH NA URZĄDZENIU

Celem stosowania symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie uwagi na możliwe zagrożenia. Symbole bezpieczeństwa zasługują na szczególną uwagę i zrozumienie. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa same nie wyeliminują zagrożenia. Wskazane przez nie instrukcje lub ostrzeżenia nie zastępują właściwego postępowania w celu zapobieganiu zagrożeniom.

### 2.2 Zagrożenie zatrucia spalinami

**NIGDY NIE UŻYWAJ AGREGATU WEWNĄTRZ POMIESZCZEŃ !**



Pracujący agregat prądotwórczy wytwarza trujące spaliny zawierające tlenek węgla. Tlenek węgla jest bezwonny gaz powodującym śmierć.

- Nigdy nie uruchamiaj agregatu w zamkniętych pomieszczeniach, nawet w przypadku gdy są otwarte okna!
- Nie uruchamiaj agregatu w pobliżu okien, drzwi lub czerpni powietrza.

### 2.3 Zagrożenie powstaniem urazów ciała



Niepoprawne uruchamianie agregatu może spowodować niebezpieczne obrażenia ciała.

- Nigdy nie uruchamiaj ani nie wyłączaj agregatu z podłączonymi i włączonymi urządzeniami elektrycznymi
- Podczas uruchamiania silnika pociągnij za linkę startera delikatnie aż wyczujesz opór. Dopiero wtedy pociągnij szybko za tą linkę aby uniknąć odbicia i wyrwania z rąk uchwytu szarpaka.

## **2.4 Zagrożenie pożarem i wybuchem**



Paliwo do agregatu jest skrajnie łatwopalne. Pod wpływem ciepła ze zbiornika wydostają się opary, które mogą spowodować eksplozję.

Dolewanie i spuszczenie paliwa:

- Wyłącz silnik agregatu i odczekaj 2 minuty przed zdjęciem korka
- Odkręć powoli korek wlewu aby zmniejszyć panujące w zbiorniku ciśnienie
- Napełniaj zbiornik tylko na zewnątrz
- Zbiornik napełniać tylko do ustalonego przez producenta poziomu
- Przechowuj zbiorniki na paliwo w bezpiecznym miejscu, z dala od ognia i ciepłych przedmiotów.
- Często sprawdzaj przewody paliwowe, zbiornik, zawór pod kątem pęknięć i przetarć
- Nigdy nie dolewaj paliwa w pobliżu ognia

## **2.5 Środki ostrożności podczas uruchamiania agregatu**

Upewnij się, że wszystkie elementy agregatu są kompletne i nieuszkodzone. Sprawdź, czy świeca zapłonowa, tłumik, korek wlewu paliwa są poprawnie zamontowane. Nie włączać silnika z usuniętą świecą zapłonową.

## **2.6 Środki ostrożności podczas korzystania z agregatu**

- Nie używaj agregatu wewnątrz żadnego budynku, wiaty garażowej werandy lub w pojeździe.
- Nie przechylaj agregatu aby nie rozlać paliwa
- Nie zatrzymuj silnika za pomocą przepustnicy ssania

## **2.7 Środki ostrożności podczas transportu lub naprawie agregatu**

- Transportuj agregat z zamkniętym zaworem paliwa , a najlepiej z opróżnionym zbiornikiem.
- Nie przechylaj agregatu , przewoź go w prawidłowej pozycji
- Transport z pełnym zbiornikiem paliwa może powodować rozchłapywanie paliwa i jego rozlanie.
- Nie przechowuj agregatu w samochodzie w gorące dni. Wydostające się opary paliwa mogą spowodować wybuch!
- Podczas naprawy lub transportu zdejmij przewód od świecy zapłonowej

## **2.8 Naprawa agregatu**

Wszystkie czynności serwisowe muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel naprawczy. Naprawa konserwacja przez nieuprawnione osoby może spowodować duże ryzyko niebezpiecznych sytuacji. W przypadku uszkodzenia agregatu należy go odesłać do serwisu producenta.

## 2.9 Ryzyko porażenia prądem



- Generowane napięcie z agregatu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy podłączaniu urządzeń elektrycznych
- Nie podłączaj agregatu do sieci elektrycznej!
- Nie używaj urządzenia w mokrych i wilgotnych pomieszczeniach
- Nie dotykaj gołych przewodów
- Nie naprawiaj samemu prądnicy, nie zmieniaj jej konstrukcji i parametrów
- Nie używaj agregatu z uszkodzonymi lub przetartymi przewodami
- Nie pozwalaj korzystania z agregatu osobom niewykwalifikowanym lub dzieciom

## 2.10 Ryzyko poparzenia



- Agregat generuje duże ilości ciepłych gazów spalinowych. Może to spowodować poważne oparzenia lub nawet pożar.
- Nigdy nie dotykaj elementów wydechu pracującego silnika agregatu
  - Nigdy nie dotykaj elementów silnika i prądnicy podczas pracy
  - Odczekaj 1h po wyłączeniu agregatu aby nie ulec poparzeniu
  - Zachowaj bezpieczną odległość 1.5 metra od agregatu wszelkich przedmiotów znajdujących się obok niego

## 2.11 Uziemienie agregatu

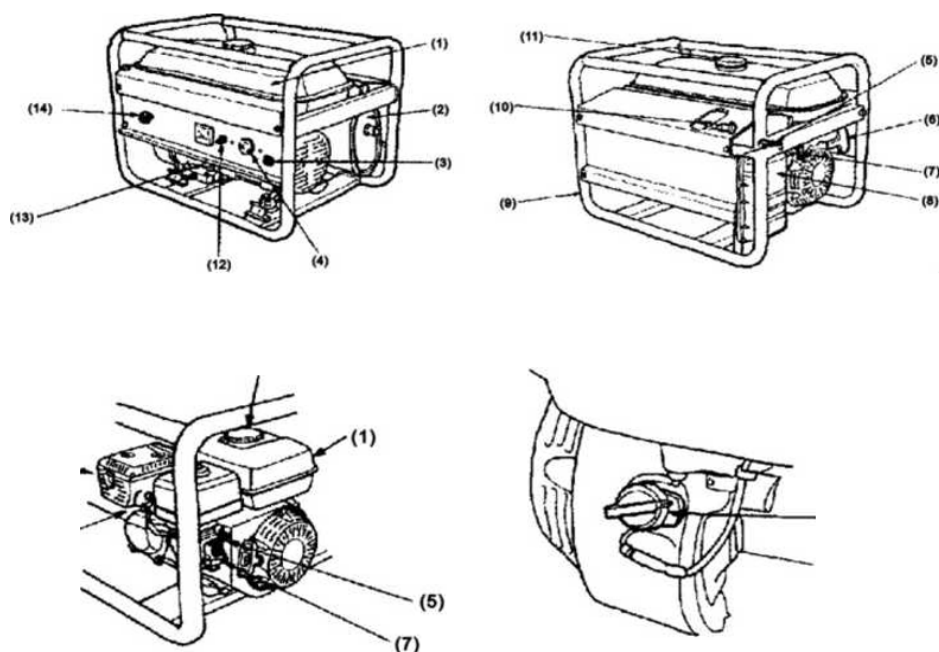
W niektórych przypadkach agregat musi być uziemiony. Zasady te regulują lokalne przepisy. Instalację uziemienia może wykonać tylko wykwalifikowany pracownik posiadający odpowiednie pozwolenia.

### **3. Rozpakowanie agregatu**

- Umieść na stabilnym podłożu karton z urządzeniem.
- Otwórz karton i ostrożnie wyjmij agregat z opakowania.
- Sprawdź czy są wszystkie elementy w zestawie: agregat, akcesoria i klucze oraz instrukcja
- Sprawdź czy agregat nie ma widocznych uszkodzeń i czy wszystkie elementy są poprawnie zamontowane
- Przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi
- Zweryfikuj czy jesteś w stanie samodzielnie uruchomić agregat. Jeśli masz wątpliwości skontaktuj się z dystrybutorem urządzenia lub poproś osobę wykwalifikowaną. Pamiętaj, że praca przy agregacie może spowodować wiele niebezpieczeństw.

## 4. Budowa agregatu

Schemat budowy agregatu:



1. Zbiornik paliwa
2. Tłumik wydechowy
3. Złącze podłączenia uziemienia
4. Gniazdo 230 V AC
5. Przepustnica do rozruchu („ssanie”)
6. Uchwyt ręcznego rozrusznika („szarpak”)
7. Zawór paliwa („kranik”)
8. Filtr powietrza
9. Rama agregatu
10. Świeca zapłonowa
11. Korek wlewu paliwa
12. Bezpiecznik 230 V AC
13. Korek wlewu oleju
14. Włącznik/wyłącznik silnika



## 5. Uruchomienie agregatu

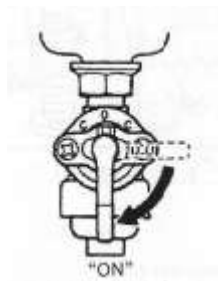
Agregat został wyposażony w silnik jednocylindrowy, czterosuwowy. Przed rozpoczęciem użytkowania należy zatankować zbiornik benzyną 95.

**UWAGA: Pamiętaj zachować szczególną ostrożność. Opis zagrożeń w rozdziale nr 2.**

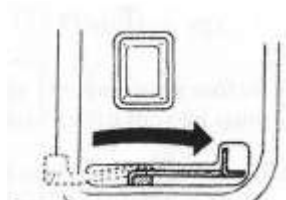
- Przed pierwszym uruchomieniem należy nalać odpowiedni olej do smarowania silnika. Olej musi spełniać odpowiednie normy klasy lepkości. Do silnika należy wlać olej typu 15W-30. Uruchomienie silnika bez oleju spowoduje jego nieodwracalne uszkodzenie i utratę gwarancji!

**Pierwszą wymianę oleju należy wykonać po pierwszych 5 godzinach pracy. Przez pierwsze 5 godzin prac nie obciążaj agregatu więcej niż 70 % jego znamionowej mocy.**

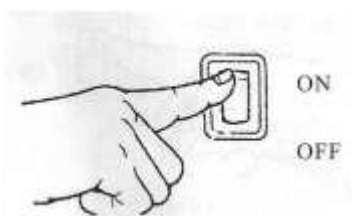
- Objętość zbiornika paliwa wynosi 15 litrów. Nie wolno przekraczać dopuszczalnej ilości paliwa w baku gdyż grozi rozlaniem paliwa podczas pracy agregatu.
- Przed startem odłącz od agregatu wszystkie urządzenia elektryczne.
- Ustaw kranik wychodzący z baku w pozycję ON.



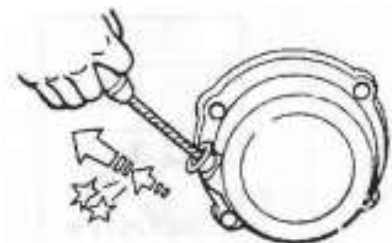
- Przesuń uchwyt przepustnicy ssania na pozycję zamkniętą.



- Ustaw włącznik agregatu w pozycję startową ON



- Wyciągnij uchwyt rozrusznika (szarpak) do momentu gdy poczujesz opór, następnie pociągnij go gwałtownie. Czynność ta powtórz jeśli silnik nie odpalił . Nigdy nie próbuj korzystać z tego rozrusznika podczas pracy silnika!

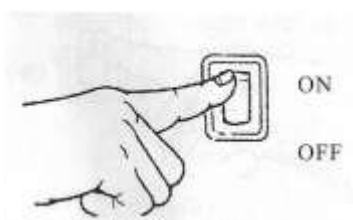


W wersji z rozrusznikiem przekręć kluczyk w pozycję START aż do momentu jak silnik zacznie samodzielnie pracować.

- Jak już silnik odpalił, przesunij przepustnicę ssania powoli w pozycję otwartą.
- Podłącz urządzenia elektryczne do agregatu. Załącz bezpiecznik, jeśli nie jest załączony. Nie przekraczaj mocy podanej w specyfikacji.
- Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, nierówno pracuje, jest zbyt głośne lub wycieka z niego paliwo należy bezwzględnie wyłączyć je i przysłać do serwisu.

## 6. Wyłączenie agregatu

- Odłącz urządzenia elektryczne od agregatu.
- Wyłącz agregat za pomocą przycisku włączającego/wyłączającego. Ustaw go w pozycję OFF.

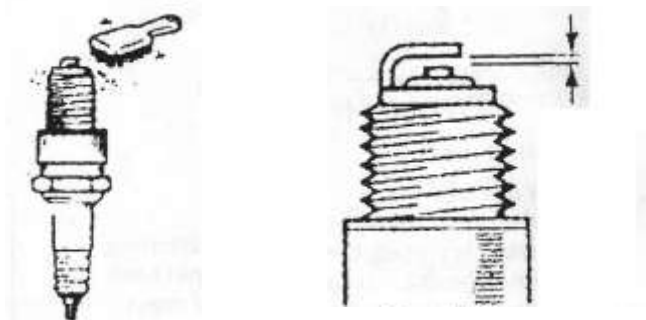


- Zakręć zawór paliwa w pozycję OFF
- Pozwól ostygnąć silnikowi zanim odstawisz agregat do pomieszczeniach.

## 7. Konserwacja urządzenia

UWAGA: Systematyczne przeprowadzanie procedur konserwacyjnych pozwoli na bezpieczną i bezawaryjną pracę agregatu. Brak przeprowadzanych odpowiednich procedur może spowodować awarię i z tego powodu nie będzie uznawana naprawa gwarancyjna.

- 1) Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek procedury konserwacji sprawdź czy wyłącznik znajduje się w położeniu OFF. Odłącz przewód od świecy zapłonowej.
- 2) Przed każdym użyciem agregatu sprawdzaj jego stan ogólny. Sprawdź czy wszystkie elementy są dokręcone i w swoim pierwotny położeniu.
- 3) Za każdym razem sprawdź poziom oleju w misce olejowej. Wskaźnik poziomu oleju znajduje się w korku wlewu oleju. Należy wykręcić korek, wyczyścić wskaźnik za pomocą czystej szmatki, a następnie go wkręcić do końca. Po ponownym wykręceniu korka, na wskaźniku olej musi się znajdować na zakreskowanym polu lub pomiędzy znacznikami MIN i MAX. Pomiar poziomu wykonywać na równej i poziomej powierzchni, na wyłączonym silniku. Przed pomiarem odczekać 10 min aby olej spłynął do miski olejowej silnika.
- 4) Co 50 godzin lub 1 raz w miesiącu zweryfikuj stan świecy zapłonowej. W tym celu zdejmij przewód zapłonowy z świecy i ją odkręć za pomocą załączonego klucza. W wymontowanej świecy sprawdź kolor iskrownika, powinien być koloru jasno brązowego. Inny kolor świadczy o niepoprawnym dawkowaniu paliwa i powietrza. Świecę należy wyczyścić szczotką drucianą oraz sprawdzić szczelinę iskrownika. Przerwa powinna wynosić 0.7 – 0.8 mm.



- 5) Sprawdź stan filtra powietrza co każde 50 - 150 godzin pracy, w zależności od zapylenia miejsca, w którym pracował, ale nie rzadziej niż co 3 miesiące. Brudny filtr można umyć w rozpuszczalniku a następnie dobrze go wysuszyć. Zalecane jest wymienić filtr na nowy.

### 6) Tabela okresowych przeglądów

| Czynność                                   |                       | Przed każdym uruchomieniem | Co miesiąc lub co 20 h | Co 3 miesiące lub co 50 h | Co 6 miesięcy lub co 100 h | Co roku lub co 300 h |
|--|-----------------------|----------------------------|------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------|
| Olej silnikowy                             | Sprawdzić             | TAK                        |                        |                           |                            |                      |
|  | Wymienić              |                            | TAK                    |                           |                            |                      |
| Filtr powietrza                            | Sprawdzić             | TAK                        |                        | TAK                       |                            |                      |
|  | Wymienić              |                            |                        |                           |                            |                      |
| Filtr paliwa                               | Sprawdzić             |                            |                        |                           | TAK                        |                      |
|  | Wymienić              |                            |                        |                           |                            |                      |
| Świeca zapłonowa                           | Sprawdzić             |                            |                        | TAK                       |                            |                      |
| Zbiornik paliwa                            | Usunąć osad co 2 lata |                            |                        |                           |                            |                      |
| Szczelność przewodów olejowych, paliwowych |                       |                            |                        | TAK                       |                            |                      |